

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Сыров Игорь Анатольевич  
Должность: Директор  
Дата подписания: 19.08.2023 20:59:04  
Уникальный программный ключ:  
b683afe664d7e9f64175886cf9626a196149ad36

СТЕРЛИТАМАКСКИЙ ФИЛИАЛ  
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО  
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ»

Факультет  
Кафедра

*Башкирской и тюркской филологии*  
*Татарской и чувашской филологии*

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)**

дисциплина

*Б1.В.03 Литература народов Востока и Запада*

часть, формируемая участниками образовательных отношений

Направление

**44.04.01**  
код

*Педагогическое образование*  
наименование направления

Программа

*Филология в диалоге языков и культур*

Форма обучения

**Заочная**

Для поступивших на обучение в  
**2021 г.**

Стерлитамак 2023

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций**

<b>Формируемая компетенция (с указанием кода)</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Результаты обучения по дисциплине (модулю)</b>
ПК-3. Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	ПК-3.1. Знает приемы анализа и систематизации результатов научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	Обучающийся должен: Знать научно-методологический аппарат по направлению дисциплины: термины и понятия, эстетические категории, каноничность арабо-персидского и тюркского литературоведения; использованные в словесном искусстве литературные приемы.
	ПК-3.2. Умеет анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	Обучающийся должен: Уметь применять полученные специальные научные знания при анализе художественных произведений
	ПК-3.3. Владеет приемами анализа и систематизации результатов научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	Обучающийся должен: Владеть навыками и методикой научно-критического анализа художественных текстов, основными литературными терминами и понятиями

**2. Цели и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Цели изучения дисциплины:

является расширение представления и знания студентов о литературе народов Востока; изучение особенностей арабо-фарсиязычных и тюркских литератур в контексте взаимосвязей Восток-Запад; раскрытие идейно-эстетических ценностей некоторых произведений всемирно известных писателей Востока.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3, 4 семестрах

**3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 108 акад. ч.

Объем дисциплины	Всего часов
	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	6
практических (семинарских)	16
другие формы контактной работы (ФКР)	1,2
Учебных часов на контроль (включая часы подготовки):	7,8
экзамен	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	77

Формы контроля	Семестры
экзамен	4

**4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)**

№ п/п	Наименование раздела / темы дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
		Контактная работа с преподавателем			СР
		Лек	Пр/Сем	Лаб	
<b>1</b>	<b>Раздел 1. Древнеиранская и арабская литературы</b>	<b>2,5</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>35</b>
1.1	Истоки и особенности восточной литературы	1	2	0	7
1.2	Возникновение древнеиранской письменности и литературы	0,5	1	0	7
1.3	Основные жанры средневековой фарсия-зычной поэзии	0,5	1	0	7
1.4	Фирдоуси (932/936 –1021) и его поэтический эпос "Шах-наме"	0,5	2	0	7
1.5	Творчество Джалаладдин Руми (1207-1292)	0	1	0	7
<b>2</b>	<b>Раздел 2. Развитие арабо-мусульманской литературы</b>	<b>3,5</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>42</b>
2.1	Коран - величайший памятник Востока	1	2	0	7
2.2	Суфийская литература	0,5	1	0	7

2.3	Расцвет арабо-мусульманской литературы	0,5	1	0	7
2.4	Философско-дидактическое содержание творчества Саади	0,5	2	0	7
2.5	Хафиз – выдающийся лирик классической поэзии востока	0,5	2	0	7
2.6	Классик ирано-таджикской литературы Джамии	0,5	1	0	7
	<b>Итого</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>77</b>

#### 4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Курс практических/семинарских занятий

№	Наименование раздела / темы дисциплины	Содержание
<b>1</b>	<b>Раздел 1. Древнеиранская и арабская литературы</b>	
1.1	Истоки и особенности восточной литературы	Возникновение древнеиранской письменности и литературы в эпоху раннего феодализма среди восточно-иранских народов. Зороастризм. "Авеста" – священная книга древней религии Ирана. Значение Авесты в истории мировой культуры. Влияние зороастризма на религию и философию. Доисламская арабская поэзия (VIII – IX вв.) и ее роль в становлении поэтических традиций в литературах Ближнего и Среднего Востока.
1.2	Возникновение древнеиранской письменности и литературы	"Авеста" (первая половина I тыс. до н.э.) – священная книга древней религии Ирана. Зороастризм – государственная религия в эпоху Сасанидов (224-651). "Гаты" – древнейшая часть "Авесты", приписываемая пророку Заратуштре. Разделение мира на две сферы: одну – реальную, земную, другую – потустороннюю, духовную. Дуализм Авесты: борьба добра, жизни и смерти, войны и мира. Изображение в "Авесте" борьбы злого духа Ахримана и Верховного Божества Добра – Ахурамазды. Воплощение Заратуштрой нравственной триады: мысль, слово, дело. Главный культ зороастризма – служение всеочищающему огню, вечному свету Ахурамазды. Значение Авесты в истории мировой культуры. Влияние зороастризма на религию и философию. Создание образа пророка Заратуштры в работе Ницше "Так говорил Заратустра".
1.3	Основные жанры средневековой фарсия-зычной поэзии	Средневековая литература Ирана и Средней Азии (IX – XV вв.): состав литератур, входящих в данный регион, история возникновения, связь с иранской античной традицией. Заимствование персами арабской поэтической системы. Касыда – центральный жанр арабской и фарсиязычной классики. Разновидности персидских касид: марсия, маджия, хаджвия. Период зарождения газели. Ее связь с арабской поэтической традицией. Рубаи – собственно иранский по происхождению жанр. Кыт'а – отрывок, кусок,

		фрагмент. Масневи – поэма “вереница двустий” с парной рифмой (АА, ВВ, СС и т.д.) Распространение жанра назире в литературах тюркоязычных и персоязычных народов. Отражение идей исламской религии в произведениях восточных авторов.
1.4	Фирдоуси (932/936 – 1021) и его поэтический эпос “Шах-наме”	Складывание эпической традиции в литературах Востока на персидском языке. История создания поэмы “Шах-наме” Фирдоуси (X-XI в.). Преемственность “Шах-наме” по отношению к древним сказаниям. Своеобразие жанра “Шах-наме”: синтез эпопеи (героического эпоса) и поэмы-масневи, лирико-эпический характер повествования, сочетание разноплановых тем и образов (мифологических, богатырских и исторических). Композиция “Шах-наме”. Героические дастаны, включенную в эпопею: “Семь подвигов Рустама”, “Рустам и Сухраб”, “Семь подвигов Исфандияра”. Образ Рустама – главного богатыря эпопеи. Тема любви в “Шах-наме” (Заль и Рудаба, Бижан и Маниже, Сиявуш и Судаба). Тема вечной борьбы добра и зла. Черты зороастрийской философии в содержании и образах поэмы “Шах-наме”.
1.5	Творчество Джалаладдин Руми (1207-1292)	Некоторые факты биографии поэта. “Мауляна” – второе имя поэта, т.е. “наш учитель”. Отражение в газелях Руми идей пантеистического суфизма. Объявление человеческого сердца – жилищем бога. Восьмитомный “Диван” Руми – “персидский Коран” суфиев-мистиков, самое значительное произведение поэта. Выражение в газелях Руми идей мистического пантеизма. Особенности поэтики лирических произведений Руми. Шеститомная философско-дидактическая поэма “Масневи” – энциклопедия суфизма, раскрывающая тайный смысл Корана. Мистическое и общечеловеческое в поэме Руми. Своеобразие художественной формы произведения. Многообразие тематики притч, рассказов-новелл в “Масневи”. Влияние Руми на мировую поэзию и философию.
<b>2</b>	<b>Раздел 2. Развитие арабо-мусульманской литературы</b>	
2.1	Коран - величайший памятник Востока	Коран - величайший памятник Востока. Отражение идей исламской религии в произведениях восточных авторов. Переводы смыслов Корана на разные языки (Дю Риэ, А. Рассел, Давид Нерретер, Дж. Сэйл, И.Крачковский, Э.Кулиев, В.Порохова и др.).
2.2	Суфийская литература	История возникновения суфизма и термина «суфи». Знаменитые суфийские авторитеты и поэты в арабской, персидской, тюркской литературах. Основные направления, течения в суфизме. Коранические мотивы и элементы суфийской поэтики в творчестве русских (А.Пушкин, М.Лермонтов, И.Бунин, К.Бальмонт, Н.Гумилев и др.) и европейских поэтов (Д.Дидро, Вольтер, А. Дюма и др.).
2.3	Расцвет арабо-мусульманской	Расцвет арабо-мусульманской литературы в эпоху арабских халифатов. Аль-Кинди, Аль-Фараби, Ибн Сина, Бируни,

	литературы	Ибн Рушд – представители мусульманской ренессансной науки, философии и поэзии. Жанры, мотивы, неоплатоническая образность их поэзии. «1001 ночь» – выдающийся памятник народной литературы арабской литературы и его переводы на языки мира.
2.4	Философско-дидактическое содержание творчества Саади	<p>Краткая биография Саади Ширази (1203-1292). Саади – мастер чистой газели. Художественное своеобразие газелей Саади. Мистические мотивы. Тема любви (“О, караванщик, сдержи верблюдов..”, “Когда б на площади Ширази”). Газель “О, караванщик, сдержи верблюдов” - самое выдающееся лирическое произведение Саади. Психологизм в изображении любовных переживаний. Музыкальность газелей Саади.</p> <p>Касыды и “макаронические стихи”. Поэмы “Бустан” (“Плодовый сад”) и “Тулистан” (“Розовый сад”). История их создания.</p> <p>“Бустан” (1256-1257 гг.) - бессюжетная дидактическая поэма. Композиция поэмы. Идеино-тематическое многообразие притч и рассказов в “Бустане”. Особенности раскрытия темы благочестия и воспитания в поэме (глава “О смирении”, “О воспитании”, “О благодарности за благополучие”). Суфийские образы и символы в “Бустане”.</p> <p>“Тулистан” (1258 г.) - бессюжетная дидактическая поэма, написанная в прозе и стихах (садж). Особенности композиции и поэтики. Историко-географические подробности и сведения о жизни самого автора, включенные в поэму. Мудрые наставления и советы Саади. Взгляды Саади на человека и его жизнь.</p> <p>Распространение поэм Саади в литературах арабо-мусульманского Востока: татарской, узбекской, турецкой.</p> <p>“Тулистан - бит тюрки” Саифа Сараи и поэма Саади “Тулистан”. Поэзия Саади в русской и западной литературах.</p>
2.5	Хафиз – выдающейся лирик классической поэзии востока	<p>Краткие сведения о биографии поэта. Хафиз Ширази (1320-1390) – замечательный мастер газели. Многотемность и алогичность газелей Хафиза. Утверждение в газелях достоинства человека, красоты его чувств. Мотивы и образы газелей Хафиза. Раскрытие и взаимодействие в газелях Хафиза двух аспектов темы любви – любовь-наслаждение и любовь – страдание. Знаменитая газель Хафиза “Когда красавицу Ширази своим кумиром изберу...” и легенда, связанная с ней. Образ ринда - свободного человека в поэзии Хафиза. Богатство поэтических фигур и тропов, украшающих газели Хафиза.</p> <p>Восприятие и интерпретации поэзии Хафиза на Востоке, России и Западе (Гете, А. Пушкин, Фет, В. Иванов, С. Есенин).</p>
2.6	Классик ирано-таджикской литературы Джами	Биография Абдурахмана Джами (1414-1492). Тахаллус поэта: “джам” – “чаша”. Джами – выдающийся теоретик суфизма. Традиция назире в творчестве Джами. Отражение

		идей суфизма и мистической концепции любви в "Семерице": поэмах "Саламан и "Абсаль", "Дар благородных", "Четки праведных", "Йусуф и Зулейха", "Лейли и Меджнун", "Золотая цепь", "Книга Мудрости Искандера". Газели Джами, их художественное своеобразие. Значение поэзии Джами в истории мировой литературы.
--	--	---

Курс лекционных занятий

№	Наименование раздела / темы дисциплины	Содержание
<b>1</b>	<b>Раздел 1. Древнеиранская и арабская литературы</b>	
1.1	Истоки и особенности восточной литературы	Возникновение древнеиранской письменности и литературы в эпоху раннего феодализма среди восточно-иранских народов. Зороастризм. "Авеста" – священная книга древней религии Ирана. Значение Авесты в истории мировой культуры. Влияние зороастризма на религию и философию. Доисламская арабская поэзия (VIII – IX вв.) и ее роль в становлении поэтических традиций в литературах Ближнего и Среднего Востока.
1.2	Возникновение древнеиранской письменности и литературы	"Авеста" (первая половина I тыс. до н.э.) – священная книга древней религии Ирана. Зороастризм – государственная религия в эпоху Сасанидов (224-651). "Гаты" – древнейшая часть "Авесты", приписываемая пророку Заратуштре. Разделение мира на две сферы: одну – реальную, земную, другую – потустороннюю, духовную. Дуализм Авесты: борьба добра, жизни и смерти, войны и мира. Изображение в "Авесте" борьбы злого духа Ахримана и Верховного Божества Добра – Ахурамазды. Воплощение Заратуштрой нравственной триады: мысль, слово, дело. Главный культ зороастризма – служение всеочищающему огню, вечному свету Ахурамазды. Значение Авесты в истории мировой культуры. Влияние зороастризма на религию и философию. Создание образа пророка Заратуштры в работе Ницше "Так говорил Заратустра".
1.3	Основные жанры средневековой фарсия-зычной поэзии	Средневековая литература Ирана и Средней Азии (IX –XV вв.): состав литератур, входящих в данный регион, история возникновения, связь с иранской античной традицией. Заимствование персами арабской поэтической системы. Касыда – центральный жанр арабской и фарсиязычной классики. Разновидности персидских касид: марсия, маджия, хаджвия. Период зарождения газели. Ее связь с арабской поэтической традицией. Рубаи – собственно иранский по происхождению жанр. Кыт'а – отрывок, кусок, фрагмент. Масневи – поэма "вереница двустий" с парной рифмой (АА, ВВ, СС и т.д.) Распространение жанра назире в литературах тюркоязычных и персоязычных народов. Отражение идей исламской религии в произведениях

		восточных авторов.
1.4	Фирдоуси (932/936 – 1021) и его поэтический эпос "Шах-наме"	Складывание эпической традиции в литературах Востока на персидском языке. История создания поэмы "Шах-наме" Фирдоуси (X-XI в.). Преемственность "Шах-наме" по отношению к древним сказаниям. Своеобразие жанра "Шах-наме": синтез эпопеи (героического эпоса) и поэмы-масневи, лирико-эпический характер повествования, сочетание разноплановых тем и образов (мифологических, богатырских и исторических). Композиция "Шах-наме". Героические дастаны, включенную в эпопею: "Семь подвигов Рустама", "Рустам и Сухраб", "Семь подвигов Исфандияра". Образ Рустама – главного богатыря эпопеи. Тема любви в "Шах-наме" (Заль и Рудаба, Бижан и Маниже, Сиявуш и Судаба). Тема вечной борьбы добра и зла. Черты зороастрийской философии в содержании и образах поэмы "Шах-наме".
<b>2</b>	<b>Раздел 2. Развитие арабо-мусульманской литературы</b>	
2.1	Коран - величайший памятник Востока	Коран - величайший памятник Востока. Отражение идей исламской религии в произведениях восточных авторов. Переводы смыслов Корана на разные языки (Дю Риэ, А. Рассел, Давид Нерретер, Дж. Сэйл, И.Крачковский, Э.Кулиев, В.Порохова и др.).
2.2	Суфийская литература	История возникновения суфизма и термина «суфи». Знаменитые суфийские авторитеты и поэты в арабской, персидской, тюркской литературах. Основные направления, течения в суфизме. Коранические мотивы и элементы суфийской поэтики в творчестве русских (А.Пушкин, М.Лермонтов, И.Бунин, К.Бальмонт, Н.Гумилев и др.) и европейских поэтов (Д.Дидро, Вольтер, А. Дюма и др.)
2.3	Расцвет арабо-мусульманской литературы	Расцвет арабо-мусульманской литературы в эпоху арабских халифатов. Аль-Кинди, Аль-Фараби, Ибн Сина, Бируни, Ибн Рушд – представители мусульманской ренессансной науки, философии и поэзии. Жанры, мотивы, неоплатоническая образность их поэзии. «1001 ночь» – выдающийся памятник народной литературы арабской литературы и его переводы на языки мира.
2.4	Философско-дидактическое содержание творчества Саади	Краткая биография Саади Ширази (1203-1292). Саади – мастер чистой газели. Художественное своеобразие газелей Саади. Мистические мотивы. Тема любви ("О,караванщик, сдержи верблюдов..", "Когда б на площади Ширази"). Газель "О, караванщик, сдержи верблюдов" - самое выдающееся лирическое произведение Саади. Психологизм в изображении любовных переживаний. Музыкальность газелей Саади. Касыды и "макаронические стихи". Поэмы "Бустан" ("Плодовый сад") и "Тулистан" ("Розовый сад"). История их создания. "Бустан" (1256-1257 гг.) - бессюжетная дидактическая поэма. Композиция поэмы. Идеино-тематическое многообразие притч и рассказов в "Бустане". Особенности раскрытия темы благочестия и воспитания в поэме (глава "О

		<p>смирений", "О воспитании", "О благодарности за благополучие"). Суфийские образы и символы в "Бустане". "Тулистан" (1258 г.) - бессюжетная дидактическая поэма, написанная в прозе и стихах (садж). Особенности композиции и поэтики. Историко-географические подробности и сведения о жизни самого автора, включенные в поэму. Мудрые наставления и советы Саади. Взгляды Саади на человека и его жизнь. Распространение поэм Саади в литературах арабo-мусульманского Востока: татарской, узбекской, турецкой. "Тулистан - бит тюрки" Саифа Сараи и поэма Саади "Тулистан". Поэзия Саади в русской и западной литературах.</p>
2.5	Хафиз – выдающийся лирик классической поэзии востока	<p>Краткие сведения о биографии поэта. Хафиз Ширази (1320-1390) – замечательный мастер газели. Многотемность и алогичность газелей Хафиза. Утверждение в газелях достоинства человека, красоты его чувств. Мотивы и образы газелей Хафиза. Раскрытие и взаимодействие в газелях Хафиза двух аспектов темы любви – любовь-наслаждение и любовь – страдание. Знаменитая газель Хафиза "Когда красавицу Ширази своим кумиром изберу..." и легенда, связанная с ней. Образ ринда - свободного человека в поэзии Хафиза. Богатство поэтических фигур и тропов, украшающих газели Хафиза. Восприятие и интерпретации поэзии Хафиза на Востоке, России и Западе (Гете, А. Пушкин, Фет, В. Иванов, С. Есенин).</p>
2.6	Классик ирано-таджикской литературы Джамин	<p>Биография Абдурахмана Джамин (1414-1492). Тахаллус поэта: "джам" – "чаша". Джамин – выдающийся теоретик суфизма. Традиция назире в творчестве Джамин. Отражение идей суфизма и мистической концепции любви в "Семерице": поэмах "Саламан и "Абсаль", "Дар благородных", "Четки праведных", "Йусуф и Зулейха", "Лейли и Меджнун", "Золотая цепь", "Книга Мудрости Искандера". Газели Джамин, их художественное своеобразие. Значение поэзии Джамин в истории мировой литературы.</p>